

# AVAKUM

1    2    3

## ПОГЛАВЉЕ 1

**B**reme koje vide prorok Avakum.

- 2** Dokle ћу, Gospode, vapiti a Ti nećeš da čuješ? Dokle ћу Ti vikati: Nasilje! A Ti nećeš da izbaviš?
- 3** Zašto puštaš da vidim bezakonje, i da gledam muku i grabež i nasilje pred sobom, i kako podižu svadju i raspru?
- 4** Zato se ostavlja zakon, i sud ne izlazi nikada, jer bezbožnik opteče pravednika, zato sud izlazi izopačen.
- 5** Pogledajte po narodima i vidite, i čudite se i divite se, jer ћу učiniti delo u vaše dane kog nećete verovati kad se stane pripovedati.
- 6** Jer, evo, ja ћu podignuti Haldejce, narod ljut i nagao, koji ћe ići po zemlji širom da osvoji naselja koja nisu njegova.
- 7** Žestok je i strašan, sud njegov i vlast njegova od njega izlazi.
- 8** Konji ћe mu biti brži od risova i ljući od vukova uveče, veliko ћe mnoštvo biti konjika njegovih, i idući izdaleka konjici njegovi doleteće kao orao kad hiti na lov.
- 9** Svi ћe doći na grabež, s lica ћe biti kao istočni vetar, pokupiće roblje kao pesak.
- 10** I carevima ћe se rugati i knezovi ћe im biti podsmeh, smejaće se svakom gradu, nasuće zemlje, i uzeće ga.
- 11** Tada ћe mu se promeniti duh, proći ћe i skriviće; ta ћe mu sila njegova biti od Boga njegovog.
- 12** Nisi li Ti od veka, Gospode Bože moj, Sveče moj? Nećemo umreti; Ti si ga, Gospode, odredio za sud; i utvrđio si ga, Steno, za karanje.
- 13** Čiste su oči tvoje da ne možeš gledati зло, i bezakonje ne možeš gledati; zašto gledaš bezakonike? Ćutiš, kad bezbožnik proždire pravijeg od sebe?
- 14** I hoćeš li ostaviti ljude kao ribe morske, kao bubine, koje nemaju gospodara?
- 15** Izvlači ih sve udicom, hvata ih u mrežu svoju, i zgrće ih predjom svojom, zato se veseli i raduje.
- 16** Zato prinosi žrtvu svojoj mreži, i kadi svojoj predji; jer je time deo njegov pretio i hrana mu izabrana.
- 17** Hoće li zato izvlačiti mrežu svoju i jednako ubijati narode nemilice?

## ПОГЛАВЉЕ 2

**N**a straži svojoj stadoh, i stajah na kuli, i motrah da vidim šta će mi reći i šta bih odgovorio onome koji me koraše.

**2** I odgovori mi Gospod i reče: Piši utvaru, i da bude razgovetno na pločama da se lako čita.

**3** Jer će još biti utvara do odredjenog vremena, i govoriće šta će biti do kraja i neće slagati; ako okleva, čekaj je, jer će zacelo doći, i neće odozniti.

**4** Gle, ko se ponosi, njegova duša nije prava u njemu; a pravednik će od vere svoje živ biti.

**5** A kako vino vara, takav je čovek ohol, niti ostaje u stanu; jer raširuje duh svoj kao grob, i kao smrt je, koja se ne može nasititi i zbira k sebi sve narode i skuplja k sebi sva plemena.

**6** Neće li ga svi oni uzeti u priču i u zagonetke, i reći: Teško onom koji umnožava šta nije njegovo! Dokle će? I koji trpa na se gusto blato.

**7** Neće li najedanput ustati oni koji će te gristi? I neće li se probuditi oni koji će te rastrzati, i kojima ćeš biti grabež?

**8** Što si ti oplenio mnoge narode, tebe će oplenić sav ostatak od naroda, za krv ljudsku i za nasilje učinjeno zemlji, gradu i svima koji žive u njemu.

**9** Teško onome koji se lakomi na gadan dobitak kući svojoj, da postavi gnezdo svoje na visokom mestu i sačuva se oda zla.

**10** Smislio si sramotu kući svojoj da zatreš mnoge narode, i ogrešio si se o svoju dušu.

**11** Jer će kamen iz zida vikati, i čvor iz drveta svedočić.

**12** Teško onome koji gradi grad krvljui osniva grad nepravdom.

**13** Gle, nije li od Gospoda nad vojskama da ljudi rade za oganj i narodi se trude nizašta?

**14** Jer će se zemlja napuniti poznanja slave Gospodnje kao što je more puno vode.

**15** Teško onome koji poji bližnjeg svog, dodaje meh svoj da bi ga opojio i gledao mu golotinju.

**16** Nasitićeš se sramote mesto slave, pij i ti, i otkrij golotinju svoju; doći će k tebi čaša u desnici Gospodnjoj, i bljuvotina će sramna biti na slavi tvojoj.

**17** Jer nasilje učinjeno Livanu pokriće te i pustoš medju zverjem koja ga je plašila, za krv ljudsku i nasilje učinjeno zemlji, gradu i svima koji žive u njemu.

**18** Šta pomaže rezan lik što ga izreza umetnik njegov? Šta liven lik i učitelj laži, te se umetnik uzda u delo svoje gradeći neme idole?

**19** Teško onome koji govorii drvetu: Preni se! I nemom kamenu: Probudi se! Hoće li on učiti? Eto, obložen je zlatom i srebrom, a nema duha u njemu.

**20** A Gospod je u svetoj crkvi svojoj; čuti pred Njim sva zemljo!

## ПОГЛАВЉЕ 3

**M**olitva proroka Avakuma; za pevanje.

**2** Gospode, čuh reč Tvoju, i uplaših se; Gospode, delo svoje usred godina sačuvaj u životu, usred godina objavi ga, u gnevnu seti se milosti.

**3** Bog dodje od Temana i Svetac s gore Farana; slava Njegova pokri nebesa i zemlja se napuni hvale Njegove.

**4** Svetlost Mu beše kao sunce, zraci izlažahu Mu iz ruku, i onde beše sakrivena sila Njegova.

**5** Pred Njim idjaše pomor, i živo ugljevlje idjaše ispod nogu Njegovih.

- 6** Stade, i izmeri zemlju, pogleda i razmetnu narode, raspadoše se večne gore, slegoše se humovi večni; putevi su Mu večni.
- 7** Videh šatore etiopske u muci, ustreptaše zavesi zemlji madijanskoj.
- 8** Eda li se na reke razgnevi Gospod? Eda li se na reke raspali gnev Tvoj? Na more jarost Tvoja, kad si pojedio na konjima svojim i na kolima svojim za spasenje?
- 9** Pomoli se luk Tvoj kao što si se zakleo plemenima; razdro si zemlju za reke.
- 10** Videše Te gore i uzdrhtaše, povodanj navalii; bezdana pusti glas svoj, uvis podiže ruke svoje.
- 11** Sunce i mesec stadoše u stanu svom, idoše prema svetlosti Tvoje strele, prema sevanju sjajnog kopljia Tvog.
- 12** Srdito si išao po zemlji, gnevno si gazio narode.
- 13** Izašao si na spasenje narodu svom, na spasenje s pomazanikom svojim; razmrskao si glavu kući bezbožničkoj do vrata otkrivši temelj.
- 14** Njegovim koplijima probio si glavu selima njegovim kad navaljivahu kao vihor da me razaspu, radovahu se kao da će proždreti siromaha u potaji.
- 15** Išao si po moru na konjima svojim, po gomili mnoge vode.
- 16** Čuh, i utroba se moja uskoleba, usne mi uzdrhtaše na glas, u kosti mi udje trulež, i ustresoh se na mestu svom; kako će počivati u dan nevolje, kad dodje na narod koji će ga opustošiti.
- 17** Jer smokva neće cvasti, niti će biti roda na lozi vinovoj; rod će maslinov prevariti, i njive neće dati hrane, ovaca će nestati iz torna, i goveda neće biti u oboru.
- 18** Ali će se ja radovati u Gospodu, veseliću se u Bogu spasenja svog.
- 19** Gospod je Gospod sila moja, i daće mi noge kao u koštute, i vodiće me po visinama mojim. Načelniku pevačkom uz žice moje.

For other languages please go to [www.wordproject.org](http://www.wordproject.org)